



VNIVERSITAT  
D VALÈNCIA

cicle cinematogràfic  
**juny 2017**



## Els petits salvatges

dijous 1 de juny, 18.00

**El enigma de Gaspar Hauser** (Kaspar Hauser - Jeder für sich und Gott gegen alle, Werner Herzog, 1974)

dijous 8 de juny, 18.00

**El pequeño salvaje** (L'enfant sauvage, François Truffaut, 1970)

dijous 15 de juny, 18.00

**Entrelobos** (Gerardo Olivares, 2010)

dijous 22 de juny, 18.00

**Mockingbird Don't Sing** (Harry Bromley Davenport, 2001)

 **PALAU DE  
CERVERÓ**  
Pl. Cisneros, 4

entrada lliure  
aforament limitat  
projeccions en digital  
i en versió original  
subtitulada en castellà

auladecinema@uv.es  
www.uv.es/auladecinema



## Els nens “salvatges”, protagonista del cicle de l'Aula de Cinema del mes de juny

### Cicle *Els petits salvatges*

Per fortuna, la societat avança de manera decidida en la protecció dels drets i el benestar dels infants, considerats unànimement com la part més fràgil i important del nostre entramat social. Tanmateix, al llarg de la història (i encara avui) trobem casos en què els infants han estat criats en circumstàncies nocives per al seu desenvolupament físic i mental, o bé directament abandonats a la seua sort. L'Aula de Cinema vol mostrar en aquest últim cicle del curs quatre històries reals i documentades sobre aquests “petits salvatges”. Quatre casos que difereixen en el temps, la localització geogràfica i les circumstàncies, però que tenen en comú la capacitat d'estremir-nos i fer que ens plantejem fins a quin punt una educació en el si d'una societat és important a l'hora de formar-nos com a persones.

La programació del cicle començarà el dijous 1 de juny amb *El enigma de Gaspar Hauser* (Werner Herzog, 1974), la història real d'un nen que es va criar en una cova a l'Alemanya del segle XIX, i que posteriorment va haver d'enfrontar-se al rebuig d'una societat que el considerava gairebé com una atracció de fira. La sessió següent, el dijous 8 de juny, serà *El pequeño salvaje* (François Truffaut, 1970), aproximació antropològica de Truffaut gràcies a les anotacions del doctor Jean Itard, que narran el procés educatiu d'un nen criat en un bosc. Un cas semblant al que es podrà veure el dijous 15 de juny amb *Entrelobos* (Gerardo Olivares, 2010), en la qual un nen establirà un contacte íntim amb aquests animals després de morir el pastor amb qui s'ha criat. El cicle acabarà el dijous 22 de juny amb *Mockingbird Don't Sing* (Harry Bromley Davenport, 2001), escruixidora història real d'una nena a la qual els pares van tenir tancada a la seua habitació i privada de tot contacte amb altres persones durant els seus primers tretze anys de vida.

**MÉS INFORMACIÓ** [www.uv.es/auladecinema](http://www.uv.es/auladecinema) · [cineforum.atalante@gmail.com](mailto:cineforum.atalante@gmail.com)  
Coordinació tècnica Aula de Cinema de la UV (Héctor Gómez): 963983110

### **Cicle *Els petits salvatges***

**Lloc:** Sala d'actes del Palau de Cerveró (Pl. Cisneros, 4. València).

**Horari:** 18.00 h.

**Organitza:** Aula de Cinema de la UV.

**Coordina:** Irene Montoro.

**Col·labora:** Palau de Cerveró.

Totes les sessions en VOSE, projectades en digital, amb presentació i col·loqui.

Entrada lliure fins a completar la capacitat de la sala.

#### **Dijous 1 de juny, 18.00 h.**

***El enigma de Gaspar Hauser*** (Kaspar Hauser – Jeder für sich und Gott gegen alle, Werner Herzog, 1974, 110')

Presentació a càrrec de Maite Orduña (Aula de Cinema) i Antonio Ariño (Vicerector de Cultura i Igualtat de la UV)

**Direcció i guió:** Werner Herzog **Fotografia:** Jörg Schmidt-Reitwein, Klaus Wyborny  
**Intèrprets:** Bruno S., Walter Ladengast, Brigitte Mira, Willy Semmelrogge, Gloria Dör, Volker Prechtel

**Sinopsi:** Gaspar Hauser és un nen que ha viscut la seua infància tancat en una cova. Quan entra en contacte amb la societat s'ha d'enfrontar al rebuig i la burla de la gent.

#### **Dijous 8 de juny, 18.00 h.**

***El pequeño salvaje*** (L'enfant sauvage, François Truffaut, 1970, 85')

Presentació a càrrec de Consuelo Lloret (Aula de Cinema)

**Direcció:** François Truffaut **Guió:** François Truffaut, Jean Gruault, a partir de l'obra de Jean Itard **Fotografia:** Néstor Almendros **Intèrprets:** Jean-Pierre Cargol, François Truffaut, Françoise Seigner, Jean Dasté, Paul Villé, Claude Miller

**Sinopsi:** A la darreria del segle XVIII, el doctor Itard intenta educar en societat un nen que havia estat trobat vivint al bosc sense cap contacte amb la civilització.

#### **Dijous 15 de juny, 18:00**

***Entrelobos*** (Gerardo Olivares, 2010, 116')

Presentació a càrrec d'Olga García (Aula de Cinema) i Luis Pascual (professor de Biologia de la UV)

**Direcció i guió:** Gerardo Olivares **Música:** Klaus Badelt **Fotografia:** Óscar Durán **Intèrprets:** Juan José Ballesta, Sancho Gracia, Manuel Camacho, Carlos Bardem, Àlex Brendemühl, Eduardo Gómez

**Sinopsi:** Marcos, a qui son pare havia venut a un terratinent per saldar un deute, és criat per un pastor de cabres. Quan aquest mor, Marcos es veu obligat a sobreviure pel seu compte.

#### **Dijous 22 de juny, 18.00 h.**

***Mockingbird Don't Sing*** (Harry Bromley Davenport, 2001, 98')

Presentació a càrrec de Rafael Montesinos (Aula de Cinema)

**Direcció:** Harry Bromley Davenport **Guió:** Daryl Haney **Música:** Mark Hart **Fotografia:** Jeff Baustert **Intèrprets:** Melissa Errico, Joe Regalbuto, Sean Young, Michael Lerner, Kim Darby, Tarra Steele

**Sinopsi:** A principi dels anys 70 va eixir a la llum la notícia d'una nena a qui sos pares havien mantinguda tancada a la seua habitació durant els seus primers tretze anys de vida i que després havia de viure un trist períple per diverses llars d'acollida.



## Los niños “salvajes”, protagonista del ciclo del Aula de Cinema del mes de junio

### **Ciclo *Los pequeños salvajes***

Por fortuna, la sociedad avanza de forma decidida en la protección de los derechos y el bienestar de los niños, considerados unánimemente como la parte más frágil e importante de nuestro entramado social. Sin embargo, a lo largo de la historia (y todavía hoy) nos hemos encontrado con casos en los que los niños han sido criados en circunstancias nocivas para su desarrollo físico y mental, o bien directamente abandonados a su suerte. El Aula de Cinema quiere mostrar en este último ciclo del curso cuatro historias reales y documentadas sobre estos “pequeños salvajes”. Cuatro casos que difieren en el tiempo, la localización geográfica y las circunstancias, pero que tienen en común la capacidad de estremecernos y hacer que nos planteemos hasta qué punto una educación en seno de una sociedad es importante a la hora de formarnos como personas.

La programación del ciclo tendrá comienzo el jueves 1 de junio con *El enigma de Gaspar Hauser* (Werner Herzog, 1974), la historia real de un niño que se crio en una cueva en la Alemania del siglo XIX, y que posteriormente tuvo que enfrentarse al rechazo de una sociedad que lo consideraba casi como una atracción de feria. La siguiente sesión, el jueves 8 de junio, será *El pequeño salvaje* (François Truffaut, 1970), aproximación antropológica de Truffaut gracias a los apuntes del doctor Jean Itard, que narran el proceso educativo de un niño criado en un bosque. Un caso similar al que se podrá ver el jueves 15 de junio como es el de *Entrelobos* (Gerardo Olivares, 2010), en la que un niño establecerá un contacto íntimo con estos animales después de fallecer el pastor con el que se había criado. El ciclo terminará, el jueves 22 de junio, con *Mockingbird Don't Sing* (Harry Bromley Davenport, 2001), estremecedora historia real de una niña a la que sus padres tuvieron encerrada en su habitación y privada de todo contacto con otras personas durante sus primeros trece años de vida.

**MÁS INFORMACIÓN** [www.uv.es/auladecinema](http://www.uv.es/auladecinema) · [cineforum.atalante@gmail.com](mailto:cineforum.atalante@gmail.com)  
Coordinación técnica Aula de Cinema de la UV (Héctor Gómez): 963983110

### **Ciclo *Los pequeños salvajes***

**Lugar:** Salón de actos del Palau de Cerveró (Pl. de Cisneros, 4 – Valencia).

**Horario:** 18:00

**Organiza:** Aula de Cinema de la UV.

**Coordina:** Irene Montoro

**Colabora:** Palau de Cerveró.

Todas las sesiones en VOSE, proyectadas en digital, con presentación y coloquio.

Entrada libre hasta completar aforo.

#### **Jueves 1 de junio, 18:00**

***El enigma de Gaspar Hauser*** (Kaspar Hauser – Jeder für sich und Gott gegen alle, Werner Herzog, 1974, 110')

Presentación a cargo de Maite Orduña (Aula de Cinema) y Antonio Ariño (Vicerrector de Cultura e Igualdad de la UV)

**Dirección y guion:** Werner Herzog **Fotografía:** Jörg Schmidt-Reitwein, Klaus Wyborny  
**Intérpretes:** Bruno S., Walter Ladengast, Brigitte Mira, Willy Semmelrogge, Gloria Dör, Volker Prechtel

**Sinopsis:** Gaspar Hauser es un niño que ha vivido su infancia encerrado en una cueva. Cuando entra en contacto con la sociedad tiene que enfrentarse al rechazo y la burla de sus semejantes.

#### **Jueves 8 de junio, 18:00**

***El pequeño salvaje*** (L'enfant sauvage, François Truffaut, 1970, 85')

Presentación a cargo de Consuelo Lloret (Aula de Cinema).

**Dirección:** François Truffaut **Guion:** François Truffaut, Jean Gruault, a partir de la obra de Jean Itard **Fotografía:** Néstor Almendros **Intérpretes:** Jean-Pierre Cargol, François Truffaut, Françoise Seigner, Jean Dasté, Paul Villé, Claude Miller

**Sinopsis:** A finales del siglo XVIII, el doctor Itard intenta educar en sociedad a un niño que fue encontrado viviendo en el bosque sin ningún contacto con la civilización.

#### **Jueves 15 de junio, 18:00**

***Entrelobos*** (Gerardo Olivares, 2010, 116')

Presentación a cargo de Olga García (Aula de Cinema) y Luis Pascual (profesor de Biología de la UV)

**Dirección y guion:** Gerardo Olivares **Música:** Klaus Badelt **Fotografía:** Óscar Durán  
**Intérpretes:** Juan José Ballesta, Sancho Gracia, Manuel Camacho, Carlos Bardem, Àlex Brendemühl, Eduardo Gómez

**Sinopsis:** Marcos fue vendido por su padre a un terrateniente para saldar una deuda, y posteriormente criado por un pastor de cabras. Cuando este fallece, Marcos se verá obligado a sobrevivir por su cuenta.

#### **Jueves 22 de junio, 18:00**

***Mockingbird Don't Sing*** (Harry Bromley Davenport, 2001, 98')

Presentación a cargo de Rafael Montesinos (Aula de Cinema)

**Dirección:** Harry Bromley Davenport **Guion:** Daryl Haney **Música:** Mark Hart **Fotografía:** Jeff Baustert **Intérpretes:** Melissa Errico, Joe Regalbutto, Sean Young, Michael Lerner, Kim Darby, Tarra Steele

**Sinopsis:** A principios de los años 70 salió a la luz la noticia de una niña a la que sus padres habían mantenido encerrada en su habitación durante sus primeros trece años de vida, tras lo cual pasaría un triste periplo por varios hogares adoptivos.



## “Wild” children, protagonist of the Cinema Club Sessions in June

### Cycle *Wild Children*

Fortunately, society is making progress when it comes to the protection of the rights and well-being of children, considered unanimously as the most fragile, important part of our social framework. Despite this, over history (and yet today) we have found cases of children raised in circumstances that are harmful to their physical and mental development or even abandoned to its own fate. The Cinema Club wants to show in this last cycle four real documented stories about these “wild children”. These four cases differ in time, geographical location and circumstances. All of them will make us shake and think about how important education in the heart of a society is when it comes to develop as people.

The programme of the cycle will start on Thursday 1 June with *The Enigma of Kaspar Hauser* (Werner Herzog, 1974), the real story of a child raised in a cave in Germany during the 19th century. Lately, he had to face the rejection of a society that considered him almost a fair attraction. Next session will be on Thursday 8 June. *The Wild Child* (François Truffaut, 1970) is an anthropological approximation by Truffaut thanks to the notes of Dr Jean Itard telling the educational process of a child raised in a forest. A similar case is the one from the movie projected on Thursday 15 June, *Among Wolves* (Gerardo Olivares, 2010). In this movie, a child will establish a strong bond with those animals after the pastor he grew up with died. The cycle will end on 22 June with the movie *Mockingbird Don't Sing* (Harry Bromley Davenport, 2001), a heart-rending real story of a girl whose parents locked her in her room and deprived her from all human contact during her first thirteen years of life.

**MORE INFORMATION** [www.uv.es/auladecinema](http://www.uv.es/auladecinema) · [cineforum.atalante@gmail.com](mailto:cineforum.atalante@gmail.com)  
Technical Coordination Cinema Club of the UV (Héctor Gómez): 963983110

### **Cycle *Wild Children***

**Location:** Assembly Hall of the Palau de Cerveró (Pl. de Cisneros, 4 – Valencia)

**Schedule:** 18:00

**Organised by:** Cinema Club of the UV.

**Coordinated by:** Irene Montoro

**With the collaboration of:** Cerveró Palace.

All films are screened digitally, in original version with subtitles in Spanish, including a presentation and a discussion.

Free entrance until full capacity is reached.

#### **Thursday 1 June, 18:00**

***The Enigma of Kaspar Hauser*** (Kaspar Hauser - Jeder für sich und Gott gegen alle, Werner Herzog, 1974, 110')

Presentation by Maite Orduña (Cinema Club) and Antonio Ariño (Vice-Principal for Culture and Equality of the UV)

**Directed and written by:** Werner Herzog **Cinematography:** Jörg Schmidt-Reitwein, Klaus Wyborny **Cast:** Bruno S., Walter Ladengast, Brigitte Mira, Willy Semmelrogge, Gloria Dör, Volker Prechtel

**Synopsis:** Kaspar Hauser is a child who has lived his entire childhood trapped in a cave. Once he makes contact with society, he must face the rejection and teasing of others.

#### **Thursday 8 June, 18:00**

***The Wild Child*** (L'enfant sauvage, François Truffaut, 1970, 85')

Presentation by Consuelo Lloret (Cinema Club)

**Directed by:** François Truffaut **Screenwriter:** François Truffaut, Jean Gruault, from a novel by Jean Itard **Cinematography:** Néstor Almendros **Cast:** Jean-Pierre Cargol, François Truffaut, Françoise Seigner, Jean Dasté, Paul Villé, Claude Miller

**Synopsis:** At the end of the 18th century, Dr Itard tries to educate into society a child that was found living in a forest with no contact with civilization.

#### **Thursday 15 June, 18:00**

***Among Wolves*** (Gerardo Olivares, 2010, 116')

Presentation by Olga García (Aula de Cinema) and Luis Pascual (Biology Professor of the UV)

**Directed and written by:** Gerardo Olivares **Music:** Klaus Badelt **Cinematography:** Óscar Durán **Cast:** Juan José Ballesta, Sancho Gracia, Manuel Camacho, Carlos Bardem, Àlex Brendemühl, Eduardo Gómez

**Synopsis:** Marcos was sold by his father in order to pay a debt and lately he was raised by a goat pastor. Once he dies, Marcos sees himself forced to survive on his own.

#### **Thursday 22 June, 18:00**

***Mockingbird Don't Sing*** (Harry Bromley Davenport, 2001, 98')

Presentation by Rafael Montesinos (Cinema Club)

**Directed by:** Harry Bromley Davenport **Screenwriter:** Daryl Haney **Music:** Mark Hart **Cinematography:** Jeff Baustert **Cast:** Melissa Errico, Joe Regalbuto, Sean Young, Michael Lerner, Kim Darby, Tarra Steele

**Synopsis:** At the beginning of the 70s, the case of a girl whose parents had locked in her room during her first thirteen years of life came to light. After those thirteen years, she went through a sad journey in which she lived in different adoptive homes.